

SLOVNÍČEK

jeden	egy [edʲ]	studený	hideg
dva	kettő	horký	forró
tři	három	vlažný	langyos [land'oš]
čtyři	négy [nédʲ]	mražený	fagyasztott [fad'astot]
pět	öt	zmrzlina	fagylalt [fad'lalt]
šest	hat	velký	nagy [nadʲ]
sedm.	hét	malý	kicsi [kiči]
osm.	nyolc [ňolc]	příliš drahé	nagyon [nad'on] drága
devět.	kilenc	chléb	kenyér [keňér]
deset	tíz	rohlík	kifli
sto	száz [sáz]	houska	zsemle [žemle]
tisíc	ezer	mléko	tej
pondělí	hétfő	máslo	vaj
úterý	kedd	tvaroh	túró
středa	szerda [serda]	maso	hús [húš]
čtvrtek	csütörtök [čütörtök]	hořice	mustár [muštár]
pátek	péntek	pivo	sör [šör]
sobota	szombat [sombat]	víno	bor
neděle	vasárnap [vašárnap]	bílé víno	fehérbor
léto	nyár [ňár]	červené víno	vörösbor [vöröšbor]
zima	tél	vinný střík	fröccs [fröč]
dobré ráno	jó reggelt	minerálka	ásványvíz [ášváňvíz]
dobry den	jó napot	voda	víz
dobry večer	jó estét [jó eštét]	brambory	burgonya [burgoňa]
dobrou noc	jó éjszakát [jó éjsakát]	zelenina	zöldség [zöldšég]
nashledanou	viszontlátásra	ovoce	gyümölcs [d'ümölc]
děkuji	köszönöm [kösönöm]	sladký	édes [édeš]
prosím	kérem	kyselý	savanyú [šavaňú]
promiňte	bocsánat [bočánat]	hořký	keserű [kešerű]
nerozumím	nem értem	slaný	sós [šoš]
chci	akarok	česnek	fokhagyma [fokhad'ma]
obsazeno	foglalt	meruňky	barack
opravit	megjavítani	broskev	őszibarack [ösibarack]
kde	hol	meloun	dinnye [dině]
kdy	mikor	jablko	alma
kam	hova	hruška	körte
kolik	hány [háň]	pečená klobása	sült kolbász
ano	igen	pečená jitrnice	sült hurka
ne	nem	pečená ryba	sült hal
bílý	fehér	dohromady	összesen [össešen]
černý	fekete	muži	férfiak
červený	piros [piroš]	ženy	nők
modrý	kék	děti	gyerekek [d'erekek]
žlutý	sárga	pes	kutya [ku'ta]
zelený	zöld	lázně	fürdő
světlý	világos [világoš]	termální lázně	termálfürdő
tmavý	sötét [šötét]	restaurace	étterem
otevřeno	nyitva [ňitva]		
zavřeno	zárva		
vstupenka	belépő		
permanentka	bérlet		
vpravo	jobbra		
vlevo	balra		
nahoru	fel		
dolu	le		
rovně	egyenesen [eděnešen]		
teplý	meleg		

V MAĎARSKÉ RESTAURACI

Pro snazší orientaci při výběru chutných maďarských jídel, Vám předkládáme český překlad maďarského jídelníčku.

Levesek - Polévky

- Csontleves májgalukával
- . . . vývar s játrovými knedlíčky
- Csontleves cérnametélttel
- . . . vývar s nudlemi
- Gyümölcsleves
- . . . ovocná polévka
- Jókai bableves
- . . . fazolová polévka "JÓKAI"

Köreték - Přílohy

- Rizs
- . . rýže
- Galuska
- . . nočky
- Hasábburgonya
- . . . hranolky
- Sósburgonya
- . . . vařené brambory solené
- Zöldségköret
- . . . vařená zelenina
- Saláták - Saláty**
- Kukorica saláta
- . . kukuřičný salát
- Házi vegyessaláta
- . . . domácí míchaný salát (čalamáda)
- Csemege uborka
- . . lahůdkové kyselé okurky
- Ecetes almapaprika
- . . jablíčková paprika v octě
- Cékla
- . . červená řepa
- Paradicsom saláta
- . . rajčatový salát

Készételek - Hotová jídla

- Borjúpaprikás
- . . telecí paprikový guláš
- Sertéspörkölt
- . . vepřový guláš
- Gombás marhapörkölt
- . . . hovězí guláš s houbami
- Pacalpörkölt
- . . dršťkový guláš
- Rántott gombafej
- . . . smažené žampiony
- Rántott sajt
- . . smažený sýr

Frissensültek - Jídla na objednávku

- Rántott sertésborda
- . . . smažená vepřová kotleta

- Natúrboroda
- . . . přírodní kotleta
- Cigánypecsenye
- . . . cikánská pečínka
- Sajtos sertésborda
- . . . vepřová kotleta se sýrem
- Bakonyi gombás sertésborda
- . . . vepřová kotleta s houbovou paprikovou omáčkou
- Bélszín tükörtojással
- . . . biftek s volským okem
- Gombás belszín
- . . . biftek s houbami
- Rántott sertésmáj
- . . smažená vepřová játra
- Pírított sertésmáj
- . . . pečená vepřová játra
- Rántott pulykamell
- . . . smažená krůtí prsíčka
- Párizsi pulykamell
- . . . krůtí prsíčka po pařížsku (v těstíčku)
- Rántott pulykamell sajttal
- . . . krůtí prsíčka se sýrem
- Sertésszelet "Holstein"
- . . . vepřový plátek "Holstein" (s volským okem)
- Speciality**
- Túrós csusza
- . . noky s tvarohem a škvarky
- Töltött káposzta
- . . . plněný zelný list
- Palacsinta túrós
- . . . palačinky tvarohové
- . . mákos
- . . . makové
- . . ízes
- . . . s marmeládou
- . . kakaós
- . . . kakaové